

# Au Courant

9 février 2020

Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé  
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2<sup>e</sup> et les 4<sup>e</sup> mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

## Lettre de Mère Teresa pour la IVe Conférence mondiale sur la Femme

Je dois dire que je n'arrive pas à comprendre pourquoi certains affirment que l'homme et la femme sont exactement les mêmes et qu'ils en viennent même à nier la beauté des différences qui existent entre l'homme et la femme. Les dons de Dieu sont tous également bons mais ils ne sont pas nécessairement les mêmes. Je réponds souvent à ceux qui me disent qu'ils aimeraient pouvoir servir les pauvres comme je le fais : « Ce que je fais, vous n'êtes pas en position de le faire. Ce que vous faites, je ne suis pas en position de le faire. Mais vous et moi ensemble, nous pouvons faire quelque chose de beau pour Dieu. »

Il en va ainsi des différences entre l'homme et la femme. Dieu a créé chacun de nous, chaque être humain, en vue d'une plus grande chose : aimer et être aimé. Pourquoi Dieu nous a-t-il créés, les uns hommes, les autres femmes ? Parce que l'amour d'une femme est l'un des visages de l'amour de Dieu. L'amour d'un homme est un autre visage de ce même amour. L'homme et la femme sont tous les deux créés pour aimer, mais chacun d'une manière différente ; l'homme et la femme se complètent l'un l'autre, et tous les deux ensemble manifestent l'amour de Dieu beaucoup mieux qu'ils ne le pourraient chacun séparément.

Cette puissance spéciale d'amour qu'ont les femmes n'est jamais plus apparente que lorsqu'elles deviennent mères. La maternité est le don de Dieu fait aux femmes. Comme nous devons être reconnaissants à Dieu pour ce don qui apporte une si grande joie au monde entier, aux hommes comme aux femmes. Et pourtant ce don de la maternité, nous pouvons le détruire, et d'une façon toute spéciale par le mal de l'avortement, mais aussi par celui qui consiste à penser qu'il y a d'autres choses plus importantes que celle d'aimer, que celle de se donner au service des autres : la carrière, par exemple, le travail à l'extérieur du foyer. Aucun travail, aucun plan de carrière, aucune possession matérielle, aucune vision de « liberté » ne peuvent remplacer l'amour. De sorte que tout ce qui détruit le don de la maternité, qui est un don de Dieu, détruit le plus précieux des dons faits par Dieu aux femmes, celui d'aimer en tant que femme.

Dieu nous a dit : « Aimez votre prochain comme vous-mêmes. » De sorte que je dois d'abord m'aimer moi-même, comme il se doit, et ensuite aimer mon prochain de la même manière. Mais comment puis-je m'aimer moi-même si je ne m'accepte pas telle que Dieu m'a faite ? Ceux qui nient la beauté des différences entre l'homme et la femme ne s'acceptent pas tels que Dieu les a faits, et ne peuvent donc pas aimer leur prochain. Ils ne peuvent apporter avec eux que division et malheur et détruire la paix du monde. Par exemple, comme je l'ai souvent affirmé, l'avortement est ce qui détruit le plus la paix du monde aujourd'hui. Et ceux qui veulent absolument que la femme et l'homme soient la même chose sont tous en faveur de l'avortement.

D'autre part, lorsque les familles sont fortes et unies, les enfants sont en mesure de voir dans l'amour de leur père et mère l'amour très spécial que Dieu a pour eux et peuvent ainsi arriver à faire de leur pays un endroit où l'on aime et où l'on prie. L'enfant est le plus beau don que Dieu puisse faire à la famille : il a besoin de son père aussi bien que de sa mère parce que l'un et l'autre manifestent l'amour de Dieu d'une façon spéciale. Une famille qui prie ensemble reste ensemble, et s'ils restent ensemble, ils s'aimeront les uns les autres comme Dieu les a aimés, tous et chacun d'entre eux. Et les œuvres de l'amour sont toujours des œuvres de paix.

Source :

<https://www.cgv.qc.ca/une-lettre-de-mere-teresa-a-une-conference-de-l-onu-en-1995-detruit-la-theorie-du-genre?fbclid=IwAR22N5FmWfavBXOYnv21yBPrR4Y4xBWXYKvw4iEUPvb8NDHf1Il7tjrsM4U>

## Histoire de 2 bébés...

Dans le ventre d'une mère, il y avait deux bébés. L'un a demandé à l'autre: « Crois-tu à la vie après l'accouchement? ». L'autre répond: « Pourquoi, bien sûr. Il doit y avoir quelque chose après la l'accouchement. Peut-être que nous sommes ici pour nous préparer à ce que nous serons plus tard. »

"Ça n'a aucun sens", déclare le premier. « Il n'y a pas de vie après l'accouchement. Quel genre de vie serait-ce? "

Le second réplique : "Je ne sais pas, mais peut-être qu'il y aura plus de lumière qu'ici. Peut-être que nous marcherons avec nos jambes et mangerons de nos bouches. Peut-être aurons-nous d'autres sens que nous ne pouvons pas comprendre maintenant. "

Le premier rétorque : « C'est absurde. La marche est impossible. Et manger avec nos bouches? Ridicule! Le cordon ombilical fournit la nutrition et tout ce dont nous avons besoin. Mais le cordon ombilical est si court. La vie après l'accouchement doit être logiquement exclue. »

Le deuxième insiste: « Eh bien, je pense qu'il y a quelque chose et peut-être que c'est différent de ce qu'il est ici. Peut-être que nous n'aurons plus besoin de ce cordon physique. "

Le premier poursuit : « Aucun sens. Et d'ailleurs, s'il y a la vie, alors pourquoi personne n'est jamais revenu de là ? L'accouchement est la fin de la vie, et après l'accouchement, il n'y a que l'obscurité, le silence et l'oubli. Cela ne nous mène nulle part. »

"Eh bien, je ne sais pas", a déclaré le second, "mais nous allons certainement rencontrer maman et elle prendra soin de nous."

Le premier répond: « Mère? Tu crois vraiment en Mère? C'est risible. Si Mère existe, alors où est-elle maintenant ? "

Le second dit : « Elle est tout autour de nous. Nous sommes entourés par elle. Nous sommes d'elle. C'est en Elle que nous vivons. Sans elle, ce monde n'existerait pas et ne pourrait pas exister. »

Et le premier... : "Eh bien, je ne la vois pas, il est donc logique qu'elle n'existe pas."

À quoi le second répond : "Parfois, quand tu es en silence et que tu te concentres et écoutes, tu peux percevoir Sa présence, et tu peux entendre Sa voix aimante, t'appelant d'en haut."  
C'est peut-être l'une des meilleures explications du concept de DIEU.



## ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

**COURS BIBLIQUE pour tous** : La parole de Dieu est notre lumière, notre force, notre soutien, notre pain quotidien. Elle nous recrée et nous sanctifie. Chaque 2<sup>e</sup> mercredi du mois vous êtes invités avec toute votre famille et vos amis à un partage de la Parole Dieu suivi d'un moment de louange. Nous commençons à 18 h 30 à l'église de la paroisse de Saint-Mathieu.

Prochaine rencontre le 10 février, un lundi exceptionnellement à cause du départ de l'abbé Joseph le 12 février. Lieu : Paroisse Saint-Mathieu. Heure : 18 h 30

**MESSE BLANCHE pour les PROFESSIONNELS de SANTÉ** : Mgr Terrence Prendergast, sj, présidera une *Messe blanche* bilingue à l'intention des médecins et des infirmiers **le mardi 11 février à 17 h**, la fête de Notre-Dame-de-Lourdes et la *Journée mondiale du malade*, à la cathédrale Notre-Dame, 385 prom. Sussex. Les médecins, infirmiers, éducateurs et autres travailleurs dans le domaine de la santé sont particulièrement bienvenus. Une réception suivra.

**JOURNÉE PASTORALE** - le jeudi 13 février de 9 h 30 à 14 h 30. Le conférencier invité, le père Yvan Mathieu, s.m., professeur à l'université Saint-Paul, animera cette rencontre ayant pour thème : « La Parole de Dieu dans la vie de chaque baptisé et dans la vie de l'Église » [pastoralefr@archottawa.ca](mailto:pastoralefr@archottawa.ca).

**DÎNER COMMUNAUTAIRE** : Les Services Communautaires organisent un dîner à Bourget le 10 février et à Clarence-Creek le 18 février (maintenant à l'aréna de Clarence-Creek au 2<sup>e</sup> étage) Communiquez avec Marc-André pour une réservation au (613) 488-3203. Prix de présence & diverses activités. Bienvenue à tous!

**PÈLERINAGE à l'ORATOIRE St-Joseph**, le jeudi 19 mars en la fête de Saint-Joseph. Eucharistie célébrée par Mgr Claude Hamelin à 14 h 30. Départ : Tigre Géant (Hawkesbury) à 10 h. Retour : souper au Scores de Dorval à vos frais. Coût du transport 20 \$  
Infos : Pierre Beaulne au 613-632-2456



<b>MARCHÉ</b>	<b>MIKE DEAN'S</b>	<b>BOURGET</b>
SUPER FRESH		SUPER DEALS
SUPER FOOD STORES		

<b>Dr. Rachel Kanthavel, DMD</b> Dentiste - Dentist Plaza Larose C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0 <a href="http://cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca">cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca</a> Tel: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063	
--	---

## INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 11 février – 18 h 30</u> <b>Jacques Payant</b> par parents et amis
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 12 février – 9 h (Abbé Pierre)</u> <b>Paroissien(ne)s</b> par M. Curé
Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Jeudi 13 février – 11 h (Abbé Pierre)</u> <b>Huguette Lortie</b> par parents et ami(e)s
Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 14 février – 9 h (Abbé Jacques Poirier)</u> <b>Marie Charbonneau</b> par parents et ami(e)s

### INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de FÉVRIER

Entendre le cri des migrants. Prions pour que le cri de tant de migrants victimes de trafics criminels soit entendu et pris en compte : ils sont nos frères et sœurs en humanité.



### *Questions au sujet des sacrements ?*

(Premier pardon, première communion, confirmation)

#### Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

### *Sacrement du baptême*

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY - CUSTOM - CABINETS T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0 louisartisan.com
---	--	---

## Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

Dimanche 9 février – 10 h 30 Abbé Joseph

**Odette Dutrisac** par parents et ami(e)s

**Luc Raby** par Christian et Marie-Anne

**Faveur demandée** par une paroissienne

**Maxime Mallette** par Christophe et Valérie

Équipe # 2

Dimanche 16 février – 10 h 30 Abbé Jacques

**Anita Gagner** par Robert et Nicole Brazeau

**Gaëtanne Leroux** par Joanne, Marc et les enfants

**Âmes du purgatoire** par une paroissienne

**Maxime Mallette** par Christophe et Valérie

Équipe # 1

**VIERGE pèlerine** : Semaine du 9 février – **Raymonde Dupuis Houle**

**Chapelet** : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

**Adoration** : Jeudi de **19 h à 20 h**

**Heure de prière** : Lundi de **9 h à 10 h** : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 9 février – **Christophe et Valérie**

**LITURGIE des ENFANTS** : Amenez vos trésors ! **Karine**

### OFFRANDES du dimanche 2 février

Collecte ordinaire : 471,80 \$    Chauffage : 253,50 \$    Support : 528,50 \$

TOTAL : 1 253,80 \$

Souscription au 31 décembre : 24 338,50 \$

**PRÉSENTATION en vue du BAPTÊME** : **Mélyna Lavigne** fille de Mathieu Lavigne et de Marjolaine Dugré.  
Mélyna sera baptisée le dimanche 23 février.



1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9

Phone: 613-446-0077

Fax: 613-446-5384

E-mail: [mywedding@sympatico.ca](mailto:mywedding@sympatico.ca)



Associés  
Associates  
Barristers & Solicitors - Avocats et Notaires

1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5  
Tel: 613-446-5080  
Fax: 613-446-6475

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[paroissestefelicite@bellnet.ca](mailto:paroissestefelicite@bellnet.ca), 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 8 février – 16 h 30 Abbé Joseph</u> <b>Paul-Henri Caron</b> par Agathe et Richard Rochon <b>Laurette Chabot-Richer</b> par la famille <b>Paul-Émile Boudria</b> par parents et ami(e)s <b>Marie, Pierrette et Réjean Meloche</b> par Marielle et Pierre</p>	<p><u>Samedi 15 février – 16 h 30 Abbé Jacques Frédéricque</u> <b>M. et Mme Oscar Brunet</b> par Thérèse et Lucienne Brunet <b>Paul-Henri Caron</b> par Jocelyne et François Vinette <b>Laurette Chabot-Richer</b> par la famille <b>Paul-Émile Boudria</b> par Chantal, Claudia et Stéphane Meloche</p>
<p><u>Dimanche 9 février - 10 h 30 Abbé Jacques</u> <b>Jean Brazeau</b> par parents et ami(e)s <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants <b>Michel Lecavalier</b> par parents et ami(e)s <b>Noëlla et Robert Viau</b> par les enfants <b>Membres défunts du Club Lions</b> par le Club Lions <b>Paul-Émile Boudria</b> par Lucille et Charles Deguire</p>	<p><u>Dimanche 16 février - 10 h 30 Abbé Pierre</u> <b>Gérard Pagé</b> par Gaétane et Paul Pagé <b>Félix Vinette</b> par parents et ami(e)s <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants <b>Noëlla et Robert Viau</b> par les enfants <b>Gisèle Potvin-Drouin</b> par la famille</p>

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 9 février : Aux intentions personnelles d'Agnès Caron  
*Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.*

## OFFRANDES du dimanche 2 février

Collecte ordinaire : 472 \$    Support : 376 \$  
Rénovations : 196 \$    Réparations majeures de l'église : 50 \$  
TOTAL : 1 094 \$

## LOTO STE-FÉLICITÉ / ST-PASCAL-BAYLON

Gagnants du tirage du 2 février 2020

500 \$    Guy et Francine Desmarais

100 \$    Jean Guy Dagenais, Thérèse et Yves Martin,

Jacques Lavictoire, Nicole Pilon et Luc Hupé

**Dernier tirage de cette saison le 16 février 2020. Merci à tous les détenteurs de billets pour votre appui.**



**potvin**

Cabinets sur mesure et moulures intérieures  
Custom cabinets and interior trim

[potvinconstruction.com](http://potvinconstruction.com)

8850 County Rd. 17,  
Rockland ON  
613.446.5181

**PARENT**  
**independent**  
YOUR INDEPENDENT GROCER

2737, rue Laurier Street    T: 613-446-7273  
Rockland, ON K4K 1A3    E: mon02693@loblaw.ca

**Karl & Stéfanie Parent**  
Propriétaires/Owners

*Product's Choice*

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>  
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

Dimanche 9 février – 9 h Abbé Jacques  
**Alcide Roy** par Jean-Louis Legault  
**Robert Gendron** par parents et ami(e)s  
**Rollande Sabourin** par parents et ami(e)s  
Georgette Carrière par parents et ami(e)s

Équipe # 2

Dimanche 16 février – 9 h Abbé Pierre  
**Steve Chenier** par paroissien(ne)s  
**Orient, Rita et Richard Guindon** par Raynald et Francine Paquette  
**Annette Tessier** par Donald et la famille  
**Donald Guindon** par parents et ami(e)s

Équipe # 4

**Prions pour nos malades** : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

## OFFRANDES du dimanche 2 février

Quête ordinaire : 321,50 \$    Quête automatisée 138 \$ (hebdomadaire)  
Prions en Église : 10,80 \$    Support : 145 \$    Luminaires : 43,55 \$    1<sup>ère</sup> enveloppe : 15 \$  
TOTAL : 673,85 \$

**CHAPELET avant la MESSE** : Notez que le chapelet débute à 8 h 35 avant la messe dominicale.

**LITURGIE des ENFANTS** : amenez vos enfants. PATRICIA

**REÇUS d'impôt** : Les reçus d'impôt sont prêts. Vous les trouverez en arrière de l'église.

**FÉLICITATIONS** : Gagnants et gagnantes du 3e tirage de la loterie 2020

500 \$ : Louise Ranger et Jeannette Brazeau  
100 \$ Vivianne et Armindo Antunes, J. Lalonde et Fils.  
Michel et Ginette Carrière, Ida Bisson, Sylvie et Luc Forgues.  
Bonne chance pour le prochain tirage le 16 février 2020



 <p><b>VANS</b> SCHOOL OF Blacksmithing</p>	<p>Experience the real forged in fire. COURSES, SUPPLIES AND TOOLS <a href="http://www.vansblacksmithing.ca">www.vansblacksmithing.ca</a> <a href="mailto:vansblacksmithing@gmail.com">vansblacksmithing@gmail.com</a> 613.859.6658</p>	<p>Convenience Store</p>  <p><b>PIZZA &amp;</b> HOME COOKED MEALS FRIED CHICKEN - SALAD - SUBS LCBO EXPRESS OULET AND BOTTLE RETURNS 3150 GENDRON HAMMOND ON <b>487-0089</b></p> 
--	---	---

## Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) KOA 3N0  
Louise Chartrand 613 488-2588 [lalou.chartrand@gmail.com](mailto:lalou.chartrand@gmail.com)  
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

Dimanche 9 février – 9 h - Abbé Joseph <b>Royal Gareau</b> par Viola Gareau #26 <b>Majella Simard</b> par famille Denis Simard # 49 <b>Parents défunts</b> par la famille Robert Chartrand # 371  Équipe à déterminer	Dimanche 16 février – 9 h - Abbé Jacques <b>Contre suicides et avortements</b> par Pauline et Gérald Chatrand # 4  Équipe : Lucile
--	--

**Prions pour nos malades :** Myrèle Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérald Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

<b>OFFRANDES du dimanche 2 février</b>	
Rénovations : 60 \$	Ordinaire : 475 \$    Don de Dieu : 20 \$ Chauffage : 70 \$    1 <sup>ère</sup> enveloppe : 30 \$    Souscription : 200 \$ <b>TOTAL : 795 \$</b>

### LOTO STE-FÉLICITÉ / ST-PASCAL-BAYLON

**Gagnants du tirage du 2 février 2020**

**500 \$** Guy et Francine Desmarais

**100 \$** Jean Guy Dagenais, Thérèse et Yves Martin, Jacques Lavictoire, Nicole Pilon et Luc Hupé

**Dernier tirage de cette saison le 16 février 2020. Merci à tous les détenteurs de billets pour votre appui.**

**PÈLERINAGE à l'ORATOIRE St-Joseph**, le jeudi 19 mars en la fête de Saint-Joseph.

Eucharistie célébrée par Mgr Claude Hamelin à 14 h 30.

Départ : Tigre Géant (Hawkesbury) à 10 h.

Retour : souper au Scores de Dorval à vos frais.

Coût du transport 20 \$

Infos : Pierre Beaulne au 613-632-2456



 <p><b>SIMON</b> Construction &amp; Landscape</p>	<p>Construction Résidentiel Interlock et mur de soutien. Maintenance de propriété.</p>	<p>Residential Construction Interlock and Retaining Walls Property Maintenance.</p>	 <p>Propane <b>EVAC</b> Propane Inc.</p>	<p>Propane <b>LEVAC</b> Propane Inc.</p>
<p>SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner 613.913.9319 <a href="mailto:simonconstruction@hotmail.ca">simonconstruction@hotmail.ca</a></p>	<p>5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 +1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>			

**NUMÉROS**



 **Hearing Health Clinic**  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902  
RÉSIDENCE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

**DJ MARTY**  
DJ - PRODUCER - REMIXER

613-487-9770  
MARTIN\_CHARLEBOIS@YAHOO.CA  
WWW.DJMARTY.WEBS.COM  
FACEBOOK : DJMARTY

**PC PAUL CUERRIER INSULATION**

Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0  
pcinsulation.com

**SUBWAY**

**ROCKLAND**  
2058 rue Laurier St.  
613-446-3333

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0  
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**

Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond

 **R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COLLECTIF D'ASSURANCE INC.

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON KOA 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P.P.O. Box 350  
Casselman, ON KOA 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

**RAYNALD PAQUETTE**

 Club Optimiste de Bourget  
Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

Club Optimiste de Hammond  
Présidente John Rozon • 613 301-1131

Robert@inspectionlizotte.ca  
(613) 614-0416  
www.inspectionlizotte.ca

**Robert Lizotte**  
Inspecteur immobilier  
Home Inspector

 Pour vous aider à prendre  
la bonne décision.  
To help you make  
the right decision.

**RONA** J. Lalonde & Fils

DEPUIS 1916

ROCKLAND • 8015 Richelieu  
613.446.8833

HAMMOND • 903 Lacroix  
613.487.2760

www.jlalonde.ca www.facebook.com/jlalonde.ca

La Cuisine

 **TRAITEURS • CATERER**  
**RÉCEPTIONS • BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
**613.446.4064**  
lacuisinegimy@bellnet.ca

**D&L Home Builders Ltd.**

Spécialisation : Charpenterie  
**613-488-2084**



 **CLEMENT**  
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner  
Tel: **613-446-8886**  
info@clementchauffage.com

 Manoir Rockland Manoir

9045 County Rd 17  
Rockland, ON K4K 0J9  
**613 627-4854**  
info@manoirrocklandmanor.com  
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0  
**613-488-2277**

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.  
**613-227-9128**  
jean.francois@climatrol.ca

Authorized dealer for:  
 **NAPOLÉON**  
HEATING & COOLING

 **Jeff Dale**  
Owner

**Country WiFi**

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
KOA 2A0

613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi

 **BELANGER**  
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

**VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL**

**613.446.2222**

SERVICE COMPLET  
PIÈCES  
PNEUS  
ACCESSOIRES

8501 COUNTY RD. EAST 17  
ROCKLAND ON K4K 1K7  
belangerchrysler.ca

 **RIGHT AT HOME**

"Votre Courtier de Choix"  
**RICHARD RENAUD**  
SALES REPRESENTATIVE

Off: 613 369-5199  
richard@richardrenaud.com  
www.RichardRenaud.com

1/30 St. Laurent Blvd 8th Floor  
Ottawa, Ontario, K1Z 3J1

 **CSN COLLISION CENTRES**

**ROCKLAND COLLISION CENTRE INC.**

525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160  
www.rocklandcollision.com





**Elaine Simard**  
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544  
**Mobile: 613.227.3954**  
Elaine@ElaineSimard.ca  
www.ElaineSimard.ca

**ROYAL LePAGE**  
Performance Realty  
Brokerage, Independently Owned and Operated



**3140 ch. Gendron**  
Hammond, ON  
Tél.: **613-487-9422**  
Fax: 613-487-9423  
[www.residencestmathieu.com](http://www.residencestmathieu.com)



**Plantagenet** **Rockland**  
**613-673-4383** **613-446-4893**

**Bourget (res.)**  
**613-487-2046**

[WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM](http://WWW.CUISINEJEANBERNARD.COM)



**Emile Prud'homme**  
*Insulation Supply Ltd.*

2613 Joanisse,  
Hammond, ON K0A 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889  
[www.prudhommeinsulation.com](http://www.prudhommeinsulation.com)



Centre de santé  
communautaire  
de l'Estrie

**Chaque personne compte.**  
**2081, rue Laval, Bourget**  
**613 487-1802**

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

[www.cscsestrie.on.ca](http://www.cscsestrie.on.ca)



Transformez votre sites web et média sociaux  
logos et illustrations  
affiches et publications  
en projet réel - photoshop et effets vidéos

**patrickbazinet.com** **613.603.0516**



**Caressant Care Bourget Nursing Home**  
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0  
Call (613) 487-2331 or visit our Website at  
[www.caressantcare.com](http://www.caressantcare.com)  
"Caring Families - Yours and Ours Together"

**Résidence pour retraités**

**aquatria.ca 613.714.1110** **aquatria**

11, Aquatria, Casselman, ON K0A 1M0

**BRAZEAU** Robert Brazeau & Sons  
*Sanitation*

tel 613 487-3954 cell 613 229-5072  
www.brazeausanitation.com email: brazeausanitation@hotmail.com

Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives




**Éric Lalonde**  
ericfashionworkwear@gmail.com  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7  
**Tél. : (613) 446-5900**  
Télex. : (613) 446-6005  
[www.fashionworkwear.ca](http://www.fashionworkwear.ca)

BRODERIE • EMBROIDERY  
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel

**Clinique Chiropratique**  
**BOURGET**  
Chiropractic Clinic



**Dr. Karen Somers**  
Chiropraticienne / Chiropractor

2115 Laval, #105  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.3716

**2900 Laurier,**  
**Rockland, Ontario**  
**613-446-6464**  
[rocklandford.ca](http://rocklandford.ca)




**Comité de Loisirs de Bourget**  
**Centre Communautaire**  
Pour renseignements ou location  
613-797-6731 ou 613-299-5317  
**BINGO DU DIMANCHE SOIR**



**MAIZE**  
Siding • Eavestroughing

Over 30 Years of Service!  
Plus de 30 ans de service!

**Alexis Maisonneuve**  
Owner / Propriétaire  
T: 613.488.3419  
C: 613.227.9343  
office@maizeinc.ca  
Maizeinc.ca



**PLOMBERIE GAGNIER**  
Plumbing - Pumps - Réparation

2181, RUE LAVAL  
BOURGET, ON K0A 1E0

TEL. (613) 487-2359  
FAX. (613) 487-9448



**Jean Coutu**

2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4

Tél.: 613.446.5054  
Fax.: 613.446.7138

**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire

**PHARMACIE CORBEIL INC.**



**Bourget Home Hardware**  
3785, rue Champlain  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.2780



**Belanger**  
ASSURANCE  
INSURANCE

**COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.**  
**INSURANCE BROKERS LTD.**  
Assurance générale  
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**

Maison Funéraire

**THÉO. BRUNET**  
& FILS Ltée./SONS Lté.  
Funeral Home

2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



**BRUNET MONUMENTS**  
CHRISTIAN & VÉRONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sûreté et réparations

